Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2121/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 2ας Οκτωβρίου 1998

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 και (ΕΚ) αριθ. 12/98 του Συμβουλίου όσον αφορά τα παραστατικά επιβατικών μεταφορών που πραγματοποιούνται με πούλμαν και λεωφορείο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 268 της 3.10.1998, σ. 10)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1792/2006 της Επιτροπής της 23ης Οκτωβρίου 2006	L 362	1	20.12.2006

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2121/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Οκτωβρίου 1998

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 και (ΕΚ) αριθ. 12/98 του Συμβουλίου όσον αφορά τα παραστατικά επιβατικών μεταφορών που πραγματοποιούνται με πούλμαν και λεωφορείο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στις διεθνείς μεταφορές επιβατών με πούλμαν και λεωφορείο [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 11/98 [2], και ιδίως το άρθρο 2 σημείο 3.4, το άρθρο 5 παράγραφος 4, το άρθρο 6 παράγραφος 2, το άρθρο 11 παράγραφος 5 και το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 12/98 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των όρων υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές οδικές μεταφορές επιβατών σε ένα κράτος μέλος μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σ' αυτό [3], και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 3 και το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Μετά από διαβουλεύσεις με την επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 12/98,

Εκτιμώντας:

(1) ότι το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 προβλέπει ότι για τις τακτικές γραμμές και ορισμένες ειδικές τακτικές γραμμές απαιτείται άδεια·

(2) ότι το άρθρο 11 παράγραφος 1 του ιδίου κανονισμού προβλέπει ότι οι έκτακτες γραμμές εκτελούνται υπό την κάλυψη φύλλου πορείας·

(3) ότι το άρθρο 13 παράγραφος 1 του ιδίου κανονισμού προβλέπει ότι η εκτέλεση των μεταφορών για ίδιο λογαριασμό υπάγονται σε καθεστώς βεβαίωσης·

(4) ότι είναι σκόπιμο να ορισθούν επίσης οι τρόποι χρήσης του φύλλου πορείας που αναφέρεται στο άρθρο 11 του ιδίου κανονισμού, καθώς και οι λεπτομέρειες κοινοποίησης στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, των ονομάτων των μεταφορέων που εκτελούν τις γραμμές αυτές και των σημείων ανταπόκρισης καθ' οδόν·

(5) ότι η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1839/92, της 1ης Ιουλίου 1992, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τα έγγραφα διεθνών μεταφορών επιβατών [4], που τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας· ότι ο εν λόγω κανονισμός τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2944/93 της Επιτροπής [5], για να ενοποιηθούν, για λόγους απλούστευσης, τα έγγραφα ελέγ-

---

([1]) ΕΕ L 74 της 20. 3. 1992, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 4 της 8. 1. 1998, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 4 της 8. 1. 1998, σ. 10.
([4]) ΕΕ L 187 της 7. 7. 1992, σ. 5.
([5]) ΕΕ L 266 της 27. 10. 1993, σ. 2.

▼B

χου όσον αφορά τις γραμμές κλειστής διαδρομής με διανυκτέρευση και τις έκτακτες γραμμές·

(6) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 11/98 κατήργησε την έννοια της γραμμής κλειστής διαδρομής και απλούστευσε τον ορισμό της έκτακτης γραμμής, ιδίως καταργώντας τις λοιπές έκτακτες γραμμές·

(7) ότι είναι αναγκαίο να ενοποιηθεί, για λόγους απλούστευσης, το φύλλο πορείας για τις διεθνείς έκτακτες γραμμές και για τις έκτακτες γραμμές στο πλαίσιο των ενδομεταφορών, που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 12/98·

(8) ότι το φύλλο πορείας που χρησιμοποιείται ως έγγραφο ελέγχου στις ειδικές τακτικές γραμμές των ενδομεταφορών πρέπει να συμπληρώνεται υπό μορφή συγκεντρωτικής μηνιαίας κατάστασης·

(9) ότι για λόγους διαφάνειας και απλούστευσης, πρέπει να αναπροσαρμοστούν όλα τα υποδείγματα των εγγράφων που θεσπίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1839/92 στο νέο ρυθμιστικό πλαίσιο που ισχύει για τις διεθνείς γραμμές με πούλμαν και λεωφορείο και να αντικατασταθεί ο κανονισμός αυτός από τον παρόντα κανονισμό·

(10) ότι τα κράτη μέλη χρειάζονται κάποιο χρόνο για να τυπώσουν και να διανείμουν τα νέα έγγραφα·

(11) ότι, εν τω μεταξύ, οι μεταφορείς πρέπει να είναι σε θέση να χρησιμοποιούν τα έγγραφα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1839/92 της Επιτροπής και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/92 του Συμβουλίου [1], ενδεχομένως, καταλλήλως τροποποιημένα, ώστε να είναι σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 12/98,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΛΕΓΧΟΥ — ΦΥΛΛΟ ΠΟΡΕΙΑΣ

Άρθρο 1

1. Το έγγραφο ελέγχου-το φύλλο πορείας, για τις έκτακτες γραμμές που αναφέρονται στο άρθρο 2 σημείο 3.1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92, πρέπει να είναι σύμφωνο προς το υπόδειγμα που περιέχει το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

2. Για τις έκτακτες υπηρεσίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 σημείο 3.1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 12/98 το έγγραφο ελέγχου-το φύλλο πορείας πρέπει να είναι σύμφωνο προς το υπόδειγμα που περιέχει το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

3. Τα φύλλα πορείας συγκεντρώνονται σε 25 αποσπώμενα φύλλα, σε δύο αντίτυπα. Κάθε βιβλιάριο είναι αριθμημένο. Τα φύλλα πορείας φέρουν αρίθμηση συμπληρωματική από το 1 έως το 25. Το εξώφυλλο του βιβλιαρίου πρέπει να είναι σύμφωνο προς το υπόδειγμα που περιέχει το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για να προσαρμόσουν τις ανωτέρω απαιτήσεις στην ηλεκτρονική επεξεργασία των φύλλων πορείας.

[1] ΕΕ L 251 της 29. 8. 1992, σ. 1.

▼B

Άρθρο 2

1. Το βιβλιάριο που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 εκδίδεται στο όνομα του μεταφορέα και δεν μεταβιβάζεται.

2. Το φύλλο πορείας συμπληρώνεται ευανάγνωστα με ανεξίτηλο τρόπο, σε δύο αντίτυπα, είτε από το μεταφορέα είτε από τον οδηγό για κάθε ταξίδι πριν την έναρξη του ταξιδιού. Ισχύει για όλη τη διαδρομή.

3. Το πρωτότυπο του φύλλου πορείας βρίσκεται επί του οχήματος καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδιού για την οποία έχει εκδοθεί. Αντίγραφο τηρείται στην έδρα της επιχείρησης.

4. Ο μεταφορέας είναι υπεύθυνος για την τήρηση των φύλλων πορείας.

Άρθρο 3

Στην περίπτωση διεθνούς έκτακτης γραμμής, το οποίο εκμεταλλεύεται μια ομάδα μεταφορέων που ενεργούν για λογαριασμό του ιδίου εντολοδόχου και το οποίο, ενδεχομένως, περιλαμβάνει ανταπόκριση των επιβατών καθ' οδόν πραγματοποιούμενη με άλλο μεταφορέα της ιδίας ομάδας, το πρωτότυπο του φύλλου πορείας βρίσκεται στο όχημα που κυκλοφορεί. Αντίγραφο του φύλλου πορείας τηρείται στην έδρα κάθε ενδιαφερόμενου μεταφορέα.

Άρθρο 4

1. Τα αντίτυπα των φύλλων πορείας που χρησιμοποιούνται ως έγγραφο ελέγχου στο πλαίσιο των έκτακτων γραμμών υπό το καθεστώς των ενδομεταφορών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 12/98, αποστέλλονται από τον μεταφορέα στις αρχές ή τον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους εγκατάστασης σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζει η εν λόγω αρχή ή ο οργανισμός.

2. Στην περίπτωση εκτέλεσης τακτικών ειδικών γραμμών υπό το καθεστώς των ενδομεταφορών, όπως ορίζει το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 12/98, το φύλλο πορείας που αναφέρεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού συμπληρώνεται υπό μορφή μηνιαίας συγκεντρωτικής κατάστασης και αποστέλλεται από το μεταφορέα στις αρμόδιες αρχές ή τον οργανισμό του κράτους μέλους εγκατάστασης σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζουν οι εν λόγω αρχές ή ο οργανισμός.

Άρθρο 5

Το φύλλο πορείας εξουσιοδοτεί τον κάτοχο να εκτελέσει, στο πλαίσιο διεθνούς έκτακτης γραμμής, τοπικές εκδρομές σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο μεταφορέας, υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 12, δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92. Οι τοπικές εκδρομές εγγράφονται στα φύλλα πορείας πριν την αναχώρηση του οχήματος για τη συγκεκριμένη εκδρομή. Το πρωτότυπο του φύλλου πορείας βρίσκεται επί του οχήματος καθόλη τη διάρκεια της τοπικής εκδρομής.

Άρθρο 6

Το έγγραφο ελέγχου επιδεικνύεται όποτε το ζητήσουν οι αρμόδιοι ελεγκτές.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΑΔΕΙΕΣ

Άρθρο 7

1. Η αίτηση αδείας για τις τακτικές γραμμές και τις ειδικές τακτικές γραμμές που υπόκεινται στην έκδοση αδείας είναι σύμφωνη προς το υπόδειγμα που περιέχει το παράρτημα III.

2. Η αίτηση αδείας περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) τα ωράρια·

β) τις κλίμακες των κομίστρων·

γ) επικυρωμένο αντίγραφο της κοινοτικής αδείας για τη διεθνή οδική μεταφορά επιβατών για λογαριασμό τρίτου που προβλέπει το άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92·

δ) διευκρινίσεις σχετικά με τη φύση και τον όγκο της κυκλοφορίας που ο αιτών πρόκειται να εξασφαλίσει εφόσον πρόκειται για αίτηση δημιουργίας της γραμμής, ή που εξασφάλισε, εφόσον πρόκειται για αίτηση ανανέωσης της αδείας·

ε) χάρτη σε κατάλληλη κλίμακα επί του οποίου είναι σημειωμένη η διαδρομή, καθώς και τα σημεία στάσης για την επιβίβαση ή την αποβίβαση επιβατών·

στ) πρόγραμμα οδήγησης που επιτρέπει να ελεγχθεί κατά πόσον τηρείται η κοινοτική νομοθεσία σχετικά με το χρόνο οδήγησης και ανάπαυσης.

3. Ο αιτών παρέχει, προς υποστήριξη της αίτησής του, κάθε συμπληρωματική πληροφορία που κρίνει χρήσιμη ή που του ζητείται από την εκδίδουσα αρχή.

Άρθρο 8

1. Οι άδειες είναι σύμφωνες προς το υπόδειγμα που περιέχει το παράρτημα IV.

2. Σε κάθε όχημα που χρησιμοποιείται για την εκτέλεση γραμμής υποκείμενης στο καθεστώς έκδοσης αδείας διατίθεται άδεια ή αντίγραφό της επικυρωμένο από την εκδίδουσα αρχή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΒΕΒΑΙΩΣΕΙΣ

Άρθρο 9

1. Η βεβαίωση για τις γραμμές για ίδιο λογαριασμό που ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 είναι σύμφωνη προς το υπόδειγμα που περιέχει το παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.

2. Η επιχείρηση που ζητεί βεβαίωση οφείλει να αποδείξει ή να διαβεβαιώσει την αρμόδια εκδίδουσα αρχή ότι τηρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 σημείο 4, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92.

3. Σε κάθε όχημα που χρησιμοποιείται για την εκτέλεση γραμμής υποκείμενο στο καθεστώς έκδοσης βεβαίωσης, υπάρχει καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδιού βεβαίωση ή επικυρωμένο αντίγραφό της που επιδεικνύεται στους ελεγκτές εφόσον το ζητήσουν.

4. Η βεβαίωση ισχύει για μια πενταετία κατ' ανώτατο όριο.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο 10

Η κοινοποίηση των δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 12/98 σχετικά με τις ενδομεταφορές πραγματοποιείται με τον πίνακα που καταρτίζεται σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιέχει το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 11

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1839/92 καταργείται από 31ης Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τη χρήση των έντυπων φύλλων πορείας, των αιτήσεων αδείας, των αδειών και των βεβαιώσεων που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1839/92 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/92 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 το αργότερο, υπό τον όρο ότι θα τροποποιούνται με ευανάγνωστο, ανεξίτηλο και ενδεδειγμένο τρόπο, εφόσον αυτό αποδειχθεί αναγκαίο, για να καταστούν σύμφωνα προς τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 12/98 και του παρόντος κανονισμού.

Τα άλλα κράτη μέλη υποχρεούνται να τα δέχονται στις επικράτειές τους έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 13

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 11 Δεκεμβρίου 1998, με εξαίρεση το άρθρο 1 παράγραφος 2, το άρθρο 4 και το άρθρο 10 που εφαρμόζονται από τις 11 Ιουνίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

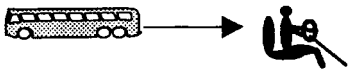
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

EL **ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΦΥΛΛΟΥ ΠΟΡΕΙΑΣ** **Αριθ.** .....

(Χαρτί χρώματος ανοιχτού πράσινου — A4)

ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΤΑΚΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΕΝΔΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

(Κάθε στήλη συμπληρώνεται εφόσον χρειάζεται σε χωριστό φύλλο)

1	 Αριθμός κυκλοφορίας του πούλμαν	..... Τόπος, ημερομηνία και υπογραφή μεταφορέα
2	 Μεταφορέας, και τυχόν, υπεργολάβος ή ομάδα μεταφορέων	1 ..... 2 ..... 3 .....
3	 Ονοματεπώνυμο του ή των οδηγών	1 ..... 2 ..... 3 .....
4	Διοργανωτής (οργανισμός ή πρόσωπο) του έκτακτου δρομολογίου	1 ..... 3 ..... 2 ..... 4 .....
5	**Είδος δρομολογίου**	☐ Διεθνές έκτακτο δρομολόγιο ☐ Έκτακτο δρομολόγιο ενδομεταφορών ☐ Ειδικά τακτικά δρομολόγια ενδομεταφορών — μηνιαία κατάσταση Μήνας ..... Έτος .....
6	Τόπος αναχώρησης του δρομολογίου: ..... Χώρα: ..... Τόπος προορισμού του δρομολογίου: ..... Χώρα:	

7	Πρόγραμμα ταξιδίου	Διαδρομή / τμήματα ανά ημέρα ή/και σημεία επιβίβασης και αποβίβασης				Προβλεπόμενη χιλιομετρική απόσταση
	Ημερομηνίες	από →	προς →	αριθμός των επιβατών	κενό όχημα (σημειώσατε X)	
	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....

8	Σημεία ανταπόκρισης ενδεχομένως με άλλο μεταφορέα της ίδιας ομάδας	Αριθμός αποβιβαζόμενων επιβατών	Τελικός προορισμός αποβιβαζόμενων επιβατών	Μεταφορέας που αναλαμβάνει τους επιβάτες
	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....

9	**Τοπικές εκδρομές**				
	Ημερομηνία	Προβλεπόμενη χιλιομετρική απόσταση	Τόπος αναχώρησης	Τόπος εκδρομής	Αριθ. επιβατών
	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....

10	**Απρόβλεπτες μεταφορές**
	.....
	.....

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εσώφυλλο βιβλιαρίου

(Μέγεθος — A4)

Το κείμενο συντάσσεται στην (στις) επίσημη(-ες) γλώσσα(-ες) του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα ή σε μια εξ αυτών

ΚΡΑΤΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΑΡΙΟΥ
— Αναγνωριστικός χαρακτήρας της χώρας — (1)

Ονομασία της αρμόδιας αρχής

.....

ΒΙΒΛΙΑΡΙΟ αριθ. ....

φύλλων πορείας:

α) **που εκδίδεται για τα διεθνή έκτακτα δρομολόγια που πραγματοποιούνται με πούλμαν και λεωφορείο μεταξύ κρατών μελών βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92·**

β) **που εκδίδεται για τα έκτακτα δρομολόγια ενδομεταφορών που πραγματοποιούνται με πούλμαν και λεωφορείο από ένα μεταφορέα σε κράτος μέλος διαφορετικό του κράτους μέλους εγκατάστασής του βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 12/98.**

προς .....
(Ονοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία του μεταφορέα)

.....

.....
(Πλήρης διεύθυνση και αριθμοί τηλεφώνου και φαξ)

....
(Τόπος και ημερομηνία έκδοσης) (Υπογραφή και σφραγίδα της αρχής ή του οργανισμού έκδοσης του βιβλιαρίου)

(1) Βέλγιο (B), Δανία (DK), Γερμανία (D), Ελλάδα (GR), Ισπανία (E), Γαλλία (F), Ιρλανδία (IRL), Ιταλία (I), Λουξεμβούργο (L), Κάτω Χώρες (NL), Πορτογαλία (P), Ηνωμένο Βασίλειο (UK), Αυστρία (A), Φινλανδία (FIN), Σουηδία (S) ►(1) Τσεχική Δημοκρατία (CZ), Εσθονία (EST), Κύπρος (CY), Λετονία (LV), Λιθουανία (LT), Ουγγαρία (H), Μάλτα (M), Πολωνία (PL), Σλοβενία (SLO), Σλοβακία (SK), ◄►(2) Βουλγαρία (BG), Ρουμανία (RO).◄

►(1) **A1**

►(2) **M1**

▼B

Δεύτερο εσώφυλλο του βιβλιαρίου

Κείμενο συνταγμένο στην, τις ή σε μια των επισήμων γλωσσών του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα

Σημαντική ειδοποίηση

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΟΙΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΤΑΚΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΚΤΑΚΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΕΝΔΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

1. Το άρθρο 11 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92, καθώς και το άρθρο 6 παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 12/98 ορίζουν ότι τα έκτακτα δρομολόγια εκτελούνται με την κάλυψη εγγράφου ελέγχου-φύλλου πορείας.

2. Οι προαναφερθέντες στο σημείο 1 κανονισμοί ορίζουν τα έκτακτα δρομολόγια ως εκείνα «που δεν ανταποκρίνονται στον ορισμό των τακτικών δρομολογίων, καθώς και των ειδικών τακτικών δρομολογίων, και τα οποία χαρακτηρίζονται ιδίως από το γεγονός ότι μεταφέρουν ομάδες που έχουν συσταθεί με πρωτοβουλία του ενδολοδόχου ή του ίδιου του μεταφορέα».

   Αφετέρου, τα τακτικά δρομολόγια ορίζονται ως «εκείνα με τα οποία μεταφέρονται επιβάτες, σε προκαθορισμένα χρονικά διαστήματα και διαδρομές, κατά τις οποίες οι επιβάτες μπορούν να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται από το όχημα σε προκαθορισμένα σημεία στάσης. Τα τακτικά δρομολόγια είναι ανοικτά σε όλους εφόσον, ενδεχομένως, έχει κρατηθεί θέση.»

   Ο τακτικός χαρακτήρας των δρομολογίων δεν επηρεάζεται από την προσαρμογή των όρων εκμετάλλευσης των δρομολογίων.

   Ανεξαρτήτως του διοργανωτή των μεταφορών, θεωρούνται τακτικά δρομολόγια εκείνα με τα οποία μεταφέρονται συγκεκριμένες κατηγορίες επιβατών, εξαιρέσει άλλων επιβατών, εφόσον τα δρομολόγια αυτά εκτελούνται υπό τους όρους του σημείου 1.1. Τα δρομολόγια αυτά ονομάζονται «ειδικά τακτικά δρομολόγια».

   Στα ειδικά τακτικά δρομολόγια περιλαμβάνεται ιδίως:

   α) η μεταφορά εργαζομένων μεταξύ κατοικίας και τόπου εργασίας·

   β) η μεταφορά μαθητών και σπουδαστών μεταξύ κατοικίας και εκπαιδευτηρίου τους·

   γ) η μεταφορά στρατιωτικών και των οικογενειών τους μεταξύ κράτους καταγωγής και της βάσης τους.

   Ο τακτικός χαρακτήρας των ειδικών δρομολογίων δεν επηρεάζεται από το γεγονός ότι η οργάνωση της μεταφοράς προσαρμόζεται στις μεταβαλλόμενες ανάγκες των χρηστών.

3. Το φύλλο πορείας ισχύει για όλη τη διαδρομή.

4. Ο κάτοχος του φύλλου πορείας εξουσιοδοτείται να εκτελεί:

   α) διεθνή έκτακτα δρομολόγια μεταξύ δύο ή περισσοτέρων κρατών μελών με πούλμαν και λεωφορείο·

   β) έκτακτα δρομολόγια ενδομεταφορών πραγματοποιούμενα από μεταφορέα σε κράτος μέλος διαφορετικό εκείνου της εγκατάστασής του.

5. Το φύλλο πορείας συμπληρώνεται, σε δύο αντίτυπα, είτε από το μεταφορέα είτε από τον οδηγό πριν την έναρξη κάθε δρομολογίου. Το αντίγραφο του φύλλου πορείας παραμένει στην επιχείρηση. Ο οδηγός κρατεί το πρωτότυπο στο όχημα καθόλη τη διάρκεια του ταξιδιού. Το φύλλο πορείας επιδεικνύεται όποτε το ζητήσουν οι αρμόδιοι ελεγκτές.

6. Ο οδηγός παραδίδει το φύλλο πορείας στην επιχείρηση που του το παρέδωσε μετά το πέρας του ταξειδίου. Ο μεταφορέας είναι υπεύθυνος για την τακτική τήρηση των εγγράφων αυτών· τα έγγραφα συμπληρώνονται με ανεξίτηλο τρόπο και με ευανάγνωστους χαρακτήρες.

▼B

Τρίτο εσώφυλλο του βιβλιαρίου

Β. ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΤΑΚΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

1. Το άρθρο 2 σημείο 3.1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92, ορίζει ότι η οργάνωση παράλληλων ή προσωρινών δρομολογίων συγκρίσιμων με τα υπάρχοντα τακτικά δρομολόγια, τα οποία προσελκύουν την ίδια πελατεία με αυτά, υπόκεινται στην έκδοση αδείας.

2. Στο πλαίσιο ενός διεθνούς έκτακτου δρομολογίου, ο μεταφορέας μπορεί να εκτελέσει τοπικές εκδρομές σε κράτος μέλος διαφορετικό εκείνου της εγκατάστασής του. Οι τοπικές εκδρομές προορίζονται μόνο για ταξιδιώτες μη κατοίκους του εν λόγω κράτους οι οποίοι μεταφέρονται εκ των προτέρων από τον ίδιο μεταφορέα στο πλαίσιο ενός διεθνούς έκτακτου δρομολογίου. Οι εκδρομές πραγματοποιούνται με το ίδιο όχημα ή με όχημα του ιδίου μεταφορέα ή της ομάδας μεταφορέων.

3. Στην περίπτωση των τοπικών εκδρομών, το φύλλο πορείας συμπληρώνεται πριν την αναχώρηση του οχήματος για τη συγκεκριμένη εκδρομή.

4. Στην περίπτωση ενός διεθνούς έκτακτου δρομολογίου εκτελούμενου από ομάδα μεταφορέων που ενεργούν για λογαριασμό του ιδίου εντολοδόχου και το οποίο ενδεχομένως περιλαμβάνει ανταπόκριση καθ' οδόν πραγματοποιούμενη από τους ταξιδιώτες με άλλο μεταφορέα της ιδίας ομάδας, το πρωτότυπο του φύλλου πορείας βρίσκεται επί του κυκλοφορούντος οχήματος. Αντίγραφο του φύλλου πορείας τηρείται στην έδρα κάθε ενδιαφερόμενου μεταφορέα.

Γ. ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΚΤΑΚΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΕΝΔΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

1. Η εκτέλεση έκτακτων μεταφορών υπό το καθεστώς των ενδομεταφορών υπόκειται, με την επιφύλαξη της ισχύος κοινοτικής ρύθμισης, στις νομοθετικές κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο κράτος μέλος υποδοχής, σε ό,τι αφορά τους ακόλουθους τομείς:

   α) τιμές και όροι που διέπουν τη σύμβαση μεταφοράς·

   β) βάρη και διαστάσεις των οδικών οχημάτων. Οι τιμές των βαρών και διαστάσεων μπορούν, ενδεχομένως, να υπερβαίνουν εκείνες που ισχύουν στο κράτος μέλος εγκατάστασης μεταφορέα, δεν μπορούν όμως, σε καμία περίπτωση, να υπερβαίνουν τις τεχνικές τιμές που είναι εγγεγραμμένες στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης·

   γ) προδιαγραφές σχετικά με τις μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επιβατών, ήτοι μαθητές, παιδιά και άτομα με μειωμένη κινητικότητα·

   δ) το χρόνο οδήγησης και ανάπτυξης·

   ε) το φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) για τα δρομολόγια μεταφορών. Στη δεδομένη περίπτωση, για την παροχή υπηρεσιών που αναφέρεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού ισχύει το άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τον φόρο κύκλου εργασιών — κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη βάση [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/95/ΕΚ [2].

2. Τα τεχνικά πρότυπα κατασκευής και εξοπλισμού των οχημάτων τα οποία πρέπει να πληρούν τα οχήματα που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση ενδομεταφορών είναι εκείνα που επιβάλλονται στα οχήματα που γίνονται δεκτά στην κυκλοφορία διεθνών μεταφορών.

3. Οι εθνικές διατάξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 ανωτέρω εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη στους μεταφορείς που δεν είναι κάτοικοί τους υπό τους ίδιους όρους με εκείνες που εφαρμόζονται για τους ίδιους τους υπηκόους τους, με σκοπό να αποφεύγεται με αποτελεσματικό τρόπο κάθε έκδηλη ή συγκαλυμμένη διάκριση με βάση την υπηκοότητα ή τον τόπο εγκατάστασης.

4. Στην περίπτωση ενός έκτακτου δρομολογίου υπό το καθεστώς των ενδομεταφορών, τα φύλλα πορείας αποστέλλονται από το μεταφορέα στις αρμόδιες αρχές ή τον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους εγκατάστασης σύμφωνα με τους τρόπους που θα καθορίσουν οι εν λόγω αρχές ή ο οργανισμός [3].

5. Στην περίπτωση εκτέλεσης των τακτικών ειδικών δρομολογίων υπό το καθεστώς των ενδομεταφορών, το φύλλο πορείας συμπληρώνεται υπό μορφή μηνιαίας συγκεντρωτικής κατάστασης και αποστέλλεται από το μεταφορέα στις αρμόδιες αρχές ή τον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους εγκατάστασής του σύμφωνα με τους τρόπους που θα καθορίσουν οι εν λόγω αρχές ή ο οργανισμός.

(1) ΕΕ L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1.
(2) ΕΕ L 338 της 28. 12. 1996, σ. 89.
(3) Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να συμπληρώνουν το σημείο 4 με τις πληροφορίες σχετικά με τον οργανισμό που είναι υπεύθυνος για τη συγκέντρωση των φύλλων πορείας και σχετικά με τους τρόπους διαβίβασης των εν λόγω πληροφοριών.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Εξώφυλλο βιβλιαρίου

(Λευκό χαρτί μεγέθους A4)

Το κείμενο συντάσσεται στην (στις) επίσημη(-ες) γλώσσα(-ες) του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα ή σε μια εξ αυτών

ΑΙΤΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΓΙΑ [1]**:**

ΕΝΑ ΤΑΚΤΙΚΟ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟ □

ΕΝΑ ΕΙΔΙΚΟ ΤΑΚΤΙΚΟ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟ [2] □

ΤΗΝ ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΕΝΟΣ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΥ □

εκτελούμενο μεταξύ κρατών μελών με πούλμαν και λεωφορείο, η οποία εκδίδεται βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92

προς .....
(αρμόδια αρχή)

1. Ονοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία της επιχείρησης που υποβάλλει την αίτηση και, ενδεχομένως, εκείνης που διαχειρίζεται τις συνεργαζόμενες επιχειρήσεις (ομάδα):

   .....

   .....

2. Δρομολόγιο(-α) εκτελούμενο(-α) [1]
   από μια επιχείρηση □ από ένωση επιχειρήσεων (ομάδα) □ με υπεργολαβία □

3. Ονοματεπώνυμα και διευθύνσεις:
   του μεταφορέα, του/των συνεργαζόμενου/ων μεταφορέα/ων ή υπεργολάβου(ων) [3] [4]

   3.1. ..... τηλ.: .....

   3.2. ..... τηλ.: .....

   3.3. ..... τηλ.: .....

   3.4. ..... τηλ.: .....

[1] Σημειώσατε την αντίστοιχη μνεία.
[2] Πρόκειται για ειδικά τακτικά δρομολόγια που δεν καλύπτονται από σύμβαση μεταξύ διοργανωτή και μεταφορέα.
[3] Σημειώσατε για κάθε περίπτωση, ενδεχομένως, εάν πρόκειται για συνεργαζόμενο μεταφορέα ή υπεργολάβο.
[4] Επισυνάψατε κατάσταση, ενδεχομένως.

▼B

(Δεύτερη σελίδα της αίτησης αδείας ή της αίτησης ανανέωσης της αδείας)

4. Για ένα ειδικό τακτικό δρομολόγιο

4.1. Κατηγορία επιβατών: .....

5. Ζητούμενη διάρκεια της αδείας ή ημερομηνία λήξης του δρομολογίου:

.....

.....

.....

6. Κύρια διαδρομή του δρομολογίου (υπογραμμίσατε τα σημεία επιβίβασης):

.....

.....

.....

.....

7. Περίοδος εκτέλεσης:

.....

.....

.....

8. Συχνότητα (ημερήσιο, εβδομαδιαίο, κ.λπ.): .....

9. Κόμιστρα: ..... Συνημμένη κατάσταση

10. Επισυνάψατε πρόγραμμα οδήγησης για να ελέγχεται κατά πόσον τηρείται η κοινοτική νομοθεσία σχετικά με το χρόνο οδήγησης και ανάπαυσης.

11. Ζητούμενος αριθμός αδειών ή αντιγράφων των αδειών ([1]):

.....

12. Τυχόν συμπληρωματικά στοιχεία:

.....

.....

.....

13. ....
(Τόπος και ημερομηνία) (Υπογραφή του αιτούντος)

([1]) Εφιστάται η προσοχή του αιτούντος στο γεγονός ότι, επειδή η άδεια πρέπει να βρίσκεται επί του οχήματος, ο αριθμός αδειών που θα διαθέτει ο αιτών πρέπει να αντιστοιχεί στον αριθμό οχημάτων που θα κυκλοφορούν ταυτόχρονα την ημέρα εκτέλεσης του ζητούμενου δρομολογίου.

▼B

(Τρίτη σελίδα της αίτησης αδείας ή της αίτησης ανανέωσης της αδείας)

Σημαντική ειδοποίηση

1. Στην παρούσα αίτηση επισυνάπτονται:
   α) τα ωράρια·
   β) οι κλίμακες των κομίστρων·
   γ) επικυρωμένο αντίγραφο της κοινοτικής αδείας για τη διεθνή οδική μεταφορά επιβατών για λογαριασμό τρίτου που προβλέπει το άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92·
   δ) διευκρινίσεις σχετικά με τη φύση και τον όγκο της κυκλοφορίας που ο αιτών πρόκειται να εξασφαλίσει εφόσον πρόκειται για αίτηση δημιουργίας του δρομολογίου, ή που εξασφάλισε εφόσον πρόκειται για αίτηση ανανέωσης της αδείας·
   ε) χάρτη σε κατάλληλη κλίμακα επί του οποίου είναι σημειωμένη η διαδρομή, καθώς και τα σημεία στάσης για την επιβίβαση ή την αποβίβαση επιβατών·
   στ) πρόγραμμα οδήγησης που επιτρέπει να ελεγχθεί κατά πόσον τηρείται η κοινοτική νομοθεσία σχετικά με το χρόνο οδήγησης και ανάπαυσης.

2. Ο αιτών προς υποστήριξη της αίτησής του, παρέχει κάθε συμπληρωματική πληροφορία που κρίνει χρήσιμη ή που του ζητείται από την εκδίδουσα αρχή.

3. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 684/92, ορίζει στο άρθρο 4 σημείο 4 ότι υπόκεινται στην έκδοση αδείας:
   α) τα τακτικά δρομολόγια, με τα οποία εξασφαλίζεται η μεταφορά επιβατών σύμφωνα με καθορισμένη συχνότητα και σύνδεση, κατά τα οποία οι επιβάτες μπορούν να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται σε προκαθορισμένα σημεία στάσης. Τα τακτικά δρομολόγια είναι ανοικτά σε όλους, παρά την υποχρέωση, ενδεχομένως, κράτησης θέσης. Ο τακτικός χαρακτήρας του δρομολογίου δεν θίγεται από την τυχόν αναπροσαρμογή των όρων εκμετάλλευσης του δρομολογίου·
   β) τα ειδικά τακτικά δρομολόγια που δεν καλύπτονται από σύμβαση μεταξύ διοργανωτού και μεταφορέα. Ανεξαρτήτως του προσώπου που διοργανώνει τις μεταφορές, θεωρούνται επίσης ως τακτικά δρομολόγια εκείνα που εξασφαλίζουν τη μεταφορά καθορισμένων κατηγοριών επιβατών, εξαιρέσει των υπολοίπων ταξιδιωτών, εφόσον τα δρομολόγια θα πραγματοποιούνται υπό τους όρους που ορίζει το σημείο 1.1. Τα δρομολόγια αυτά ονομάζονται «ειδικά τακτικά δρομολόγια». Τα τακτικά ειδικά δρομολόγια περιλαμβάνουν ιδίως:
      i) τη μεταφορά εργαζομένων μεταξύ κατοικίας και τόπου εργασίας τους,
      ii) τη μεταφορά μαθητών και σπουδαστών μεταξύ κατοικίας και εκπαιδευτηρίου,
      iii) τη μεταφορά στρατιωτικών και των οικογενειών τους μεταξύ κράτους καταγωγής τους και της βάσης τους·

   Ο τακτικός χαρακτήρας των ειδικών δρομολογίων δεν θίγεται από την τυχόν προσαρμογή της διοργάνωσης της μεταφοράς στις μεταβαλλόμενες ανάγκες των χρηστών.

4. Η αίτηση υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου βρίσκεται το σημείο αναχώρησης του δρομολογίου, δηλαδή, σε έναν από τους τερματικούς σταθμούς του δρομολογίου.

5. Η μέγιστη διάρκεια ισχύος της άδειας είναι πενταετής.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

(Πρώτη σελίδα της αδείας)

(Ροδόχρωμο χαρτί μεγέθους Α4)

Το κείμενο συντάσσεται στην (στις) επίσημη(ες) γλώσσα(ες) του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα ή σε μια εξ αυτών

ΚΡΑΤΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ
— Αναγνωριστικός χαρακτήρας της χώρας — (1)

Ονομασία της αρμόδιας αρχής

.....

ΑΔΕΙΑ αριθ. .....

τακτικού δρομολογίου (2)

μη ελευθερωμένου ειδικού τακτικού δρομολογίου

εκτελούμενου με πούλμαν και λεωφορείο μεταξύ κρατών μελών, η οποία εκδίδεται δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92

προς: .....
[Ονοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία της κατόχου επιχείρησης ή της επιχείρησης που διαχειρίζεται την ένωση επιχειρήσεων (ομάδα)]

.....

Διεύθυνση: ..... Τηλ. και φαξ: .....

Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση, τηλέφωνο και φαξ των συνεργαζόμενων μεταφορέων ή των μελών της ένωσης επιχειρήσεων (ομάδα) και των υπεργολάβων:

1) .....

2) .....

3) .....

4) .....

5) .....

Επισυνάψατε ενδεχομένως κατάσταση

Ημερομηνία λήξης της αδείας: .....

.....
(Τόπος και ημερομηνία έκδοσης)

.....
(Υπογραφή και σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής ή του εκδίδοντος οργανισμού)

(1) Βέλγιο (B), Δανία (DK), Γερμανία (D), Ελλάδα (GR), Ισπανία (E), Γαλλία (F), Ιρλανδία (IRL), Ιταλία (I), Λουξεμβούργο (L), Κάτω Χώρες (NL), Πορτογαλία (P), Ηνωμένο Βασίλειο (UK), Αυστρία (A), Φινλανδία (FIN), Σουηδία (S) ►(1) Τσεχική Δημοκρατία (CZ), Εσθονία (EST), Κύπρος (CY), Λετονία (LV), Λιθουανία (LT), Ουγγαρία (H), Μάλτα (M), Πολωνία (PL), Σλοβενία (SLO), Σλοβακία (SK), ◄►(2) Βουλγαρία (BG), Ρουμανία (RO).◄

(2) Διαγράψατε ό,τι δεν χρειάζεται.

►(1) **A1**

►(2) **M1**

▼B

(Δεύτερη σελίδα της αδείας αριθ. .....)

1. Διαδρομή:

   α) σημείο αναχώρησης του δρομολογίου: .....

   β) σημείο προορισμού του δρομολογίου: .....

   γ) κύρια διαδρομή του δροομολογίου με υπογραμμισμένα τα σημεία επιβίβασης και αποβίβασης ταξιδιωτών: .

   .....

   .....

   .....

   .....

2. Περίοδοι εκτέλεσης του δρομολογίου: .....

   .....

3. Συχνότητα: .....

4. Ωράρια: .....

5. Ειδικό τακτικό δρομολόγιο:

   — Κατηγορία επιβατών: .....

6. Ιδιαίτεροι όροι ή παρατηρήσεις:

   .....

   .....

   .....

   .....

   .....

   .....

.....

(Σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

▼B

(Τρίτη σελίδα της αδείας)

Το κείμενο συντάσσεται στην (στις) επίσημη(-ες) γλώσσα(-ες) του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα ή σε μια εξ αυτών

Σημαντική ειδοποίηση

1. Η παρούσα άδεια ισχύει για όλη τη διαδρομή. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από επιχείρηση της οποίας το όνομα δεν αναγράφεται.

2. Η άδεια ή αντίγραφό της επικυρωμένο από την εκδίδουσα αρχή πρέπει να διατίθεται στο όχημα καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδιού και να επιδεικνύεται στους αρμόδιους ελεγκτές, εφόσον το ζητήσουν.

3. Επί του οχήματος πρέπει να υπάρχει επικυρωμένο αντίγραφο της κοινοτικής αδείας.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

(Πρώτη σελίδα της βεβαίωσης)

(Κίτρινο χαρτί μεγέθους A4)

Το κείμενο συντάσσεται στην (στις) επίσημη(-ες) γλώσσα(-ες) του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα ή σε μια εξ αυτών

ΚΡΑΤΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ
— Αναγνωριστικός χαρακτήρας της χώρας — (1)

Ονομασία της αρμόδιας αρχής

.....

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

εκδοθείσα για τις οδικές μεταφορές για ίδιο λογαριασμό που εκτελούνται με πούλμαν και λεωφορείο μεταξύ κρατών μελών δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92

(Συμπληρώνεται από το νομικό ή φυσικό πρόσωπο που εκτελεί τα δρομολόγια για ίδιο λογαριασμό)

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος .....

υπεύθυνος της επιχείρησης, της μη κερδοσκοπικής ένωσης ή άλλης επιχείρησης

(διευκρινίσατε) .....
(Ονοματεπώνυμο ή άλλο επίσημο όνομα και πλήρης διεύθυνση)

βεβαιώνω:

— ότι εκτελώ μεταφορές για μη κερδοσκοπικό ή εμπορικό σκοπό,

— ότι η μεταφορά δεν αποτελεί παρεπόμενη δραστηριότητα για το εν λόγω φυσικό ή νομικό πρόσωπο

— το πούλμαν ή το λεωφορείο με τον αριθμό κυκλοφορίας ..... είναι ιδιόκτητο ή αγοράσθηκε με δόσεις ή αποτελεί το αντικείμενο σύμβασης χρονομίσθωσης μακράς διάρκειας.

— ότι το πούλμαν ή το λεωφορείο θα οδηγείται από μέλος του προσωπικού του εν λόγω φυσικού ή νομικού προσώπου ή από το ίδιο το φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

.....
(Υπογραφή του φυσικού προσώπου ή του εκπροσώπου του νομικού προσώπου)

(Συμπληρώνεται από την αρμόδια αρχή)

Η παρούσα θεωρείται βεβαίωση υπό την έννοια του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92.

..... (Διάρκεια ισχύος)

..... (Τόπος και ημερομηνία έκδοσης της αδείας)

.....
(Υπογραφή και σφραγίδα της αρμόδιας αρχής)

(1) Βέλγιο (B), Δανία (DK), Γερμανία (D), Ελλάδα (GR), Ισπανία (E), Γαλλία (F), Ιρλανδία (IRL), Ιταλία (I), Λουξεμβούργο (L), Κάτω Χώρες (NL), Πορτογαλία (P), Ηνωμένο Βασίλειο (UK), Αυστρία (A), Φινλανδία (FIN), Σουηδία (S) ►(1) Τσεχική Δημοκρατία (CZ), Εσθονία (EST), Κύπρος (CY), Λετονία (LV), Λιθουανία (LT), Ουγγαρία (H), Μάλτα (M), Πολωνία (PL), Σλοβενία (SLO), Σλοβακία (SK), ◄►(2) Βουλγαρία (BG), Ρουμανία (RO).◄

►(1) **A1**

►(2) **M1**

▼B

(Δεύτερη σελίδα της βεβαίωσης)

Το κείμενο συντάσσεται στην (στις) επίσημη(-ες) γλώσσα(-ες) του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα ή σε μια εξ αυτών

Γενικές διατάξεις

1. Σύμφωνα με το άρθρο 2 σημείο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 684/92, οι μεταφορές για ίδιο λογαριασμό είναι οι μη κερδοσκοπικού και εμπορικού χαρακτήρα μεταφορές που εκτελούνται από ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο, υπό τον όρο ότι:

   — οι μεταφορές αποτελούν απλώς παρεπόμενη δραστηριότητα του νομικού ή φυσικού προσώπου,

   — τα οχήματα που χρησιμοποιούνται ανήκουν στην κυριότητα του φυσικού ή νομικού προσώπου, ή αγοράστηκαν με δόσεις από αυτήν, ή αποτελούν το αντικείμενο σύμβασης χρονομίσθωσης μακράς διάρκειας, και ότι οδηγούνται από μέλος του προσωπικού του εν λόγω φυσικού ή νομικού προσώπου ή από το ίδιο το φυσικό πρόσωπο.

2. Επιτρέπεται σε κάθε μεταφορέα που ενεργεί για ίδιο λογαριασμό να εκτελεί αυτόν τον τύπο μεταφοράς χωρίς διακρίσεις ως προς την υπηκοότητα ή τον τόπο εγκατάστασης, υπό τον όρο ότι:

   — έχει εξουσιοδοτηθεί το κράτος εγκατάστασής του να εκτελεί μεταφορές με πούλμαν και λεωφορεία σύμφωνα με τους όρους πρόσβασης στην αγορά που ορίζει η εθνική νομοθεσία,

   — τηρεί τις ρυθμίσεις σχετικά με την οδική ασφάλεια σε ό,τι αφορά τα πρότυπα που ισχύουν για τους οδηγούς και τα οχήματα.

3. Τα δρομολόγια για ίδιο λογαριασμό που αναφέρονται στο σημείο 1 απαλλάσσονται της έκδοσης αδείας και υπόκεινται στο καθεστώς έκδοσης βεβαίωσης.

4. Η βεβαίωση εξουσιοδοτεί τον κάτοχο να εκτελεί διεθνείς μεταφορές για ίδιο λογαριασμό με πούλμαν και λεωφορείο. Εκδίδεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου έχει ταξινομηθεί το όχημα και ισχύει για όλη τη διαδρομή της μεταφοράς, καθώς και για τη διαμετακόμιση.

5. Η βεβαίωση συμπληρώνεται με ανεξίτηλους και κεφαλαίους χαρακτήρες, σε τρία αντίτυπα, από πρόσωπο ή τον υπεύθυνο του νομικού προσώπου, και συμπληρώνεται από την αρμόδια αρχή. Ένα αντίγραφο κρατεί η διοίκηση και ένα το φυσικό ή νομικό πρόσωπο. Ο οδηγός κρατεί το πρωτότυπο ή ένα επικυρωμένο αντίγραφο στο όχημα καθόλη τη διάρκεια των διεθνών ταξιδιών. Η βεβαίωση επιδεικνύεται στους αρμόδιους ελεγκτές, εφόσον τη ζητήσουν. Το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, αναλόγως, παραμένει υπεύθυνο για την τήρηση των βεβαιώσεων.

6. Η βεβαίωση ισχύει για μια πενταετία κατ' ανώτατο όριο.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 12/98 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των όρων υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές οδικές μεταφορές επιβατών ενός κράτους μέλους μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σε αυτό

Ενδομεταφορές εκτελούμενες κατά τη διάρκεια ..... (Τρίμηνο) ..... (Έτος)

από μεταφορείς εγκατεστημένους ..... (Όνομα κράτους μέλους)

▶(1) Κράτος μέλος υποδοχής	Αριθμός επιβατών		Αριθμός επιβατών — km	
	Είδος δρομολογίου		Είδος δρομολογίου	
	Ειδικά τακτικά	Έκτακτα	Ειδικά τακτικά	Έκτακτα
B				
BG				
CZ				
DK				
D				
EST				
GR				
E				
F				
IRL				
I				
CY				
LV				
LT				
L				
H				
M				
NL				
A				
PL				
P				
RO				
SLO				
SK				
FIN				
S				
UK				
Σύνολο ενδομεταφορών (cabotage)				◀

▶(1) M1